



Chers parents,

Nous espérons que dans le contexte inhabituel du COVID-19 vos enfants ont pu profiter pleinement des cours à distance et que vous vous en êtes sortis en bonne santé.

La reprise des cours à l'Enseignement fondamental prévue pour le 25 mai 2020 demande la mise en place de nombreuses adaptations pour permettre aux élèves de terminer en toute sécurité leur année scolaire.

En date du 15 mai 2020 le titulaire de classe de votre enfant vous a communiqué son groupe ainsi que le calendrier des semaines d'apprentissage et des semaines de révision. Veuillez recevoir par ce courrier les informations les plus importantes pour mener à bien les dernières semaines de l'année scolaire 19/20.

Horaire

A partir du 25 mai 2020, il n'y aura que le matin de **08h00 à 13h00** du lundi au vendredi cours à l'Ecole. Cet horaire est valable pour les groupes d'apprentissage à l'Ecole et les groupes de révision au sein de l'Ecole/de la Maison Relais sous la surveillance d'un enseignant/chargé de cours.

Les enfants inscrits dans un groupe de révision doivent se présenter dans leur groupe de 08h00 à 13h00 et ne peuvent pas venir plus tard ou partir avant l'heure. Seuls les enfants inscrits en éducation précoce ont le droit de venir à l'Ecole entre 08h00 et 09h00 heures.

Les enfants se rendent directement dans leur salle respective.

Une surveillance de 10 minutes avant les cours (en groupe d'apprentissage et en groupe de révision) est garantie dans la salle respective du groupe.

ATTENTION!

La lère semaine, la surveillance se fait à l'extérieur pour familiariser les enfants avec les chemins nouveaux dans leurs salles. Les titulaires attendent les enfants à partir de 7h50 aux endroits définis comme suit:

Cycle 1

Groupe 1: dans la cour devant le conteneur Groupe 2: dans la cour près de la Give-Box

Cycle 2

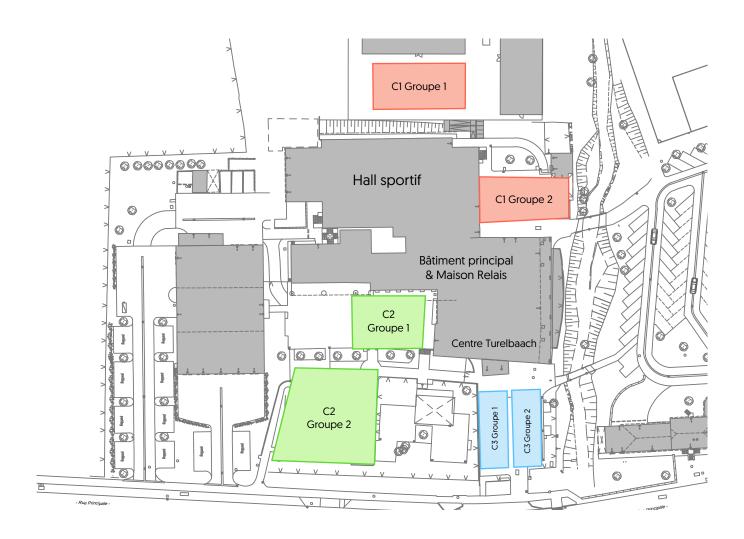
Groupe 1: dans la cour C2/3 près de l'entrée Groupe 2: dans la cour C2/3 sur le terrain de foot

Cycle 3

Groupe 1: sur le parking du Centre Turelbaach à gauche Groupe 2: sur le parking du Centre Turelbaach à droite

Cycle 4

Les élèves se rendent directement dans leurs salles respectives.



Organisation des groupes = division des classes en deux groupes

Selon les directives du Ministère de l'Education Nationale, toutes les classes ont dû être divisées en deux groupes. Les critères définis par le MENJE étaient les suivants :

- Les enfants d'une classe qui ont besoin d'un encadrement an dehors des semaines de cours ont dû être regroupés.
- En partant du premier critère et <u>dans la mesure du possible</u>, les enfants d'une même fratrie sont inscrits dans la même semaine d'apprentissage à l'école (surtout les fratries n'ayant pas besoin d'un encadrement à l'Ecole/Maison Relais pour la semaine de révision).
- Les groupes ainsi formés sont des groupes hétérogènes.

Organisation en alternance

Les cours à l'Ecole reprennent le 25 mai 2020 à 8h00.

Les groupes sont organisés en alternance et les élèves suivront les cours à l'Ecole une semaine sur deux et feront des travaux de révision sous forme de devoirs à domicile la deuxième semaine, ceci ou bien à la maison, ou bien à l'Ecole sous la surveillance d'un enseignant ou d'un chargé de cours.

La première semaine de la reprise avant le congé de la Pentecôte sera divisée en deux phases :

- Le groupe 1 aura cours à l'Ecole lundi, le 25 mai 2020 et mardi, le 26 mai 2020.
- Le groupe 2 aura cours à l'Ecole du mercredi, 27 mai 2020 au vendredi, 29 mai 2020.

Le premier jour de classe de la reprise, chaque enfant doit venir à l'Ecole/à la Maison Relais **muni de son propre masque**. En classe, respectivement à la Maison Relais, les responsables distribueront 2 bandanas (« Buff ») mis à disposition par le Ministère à chaque enfant.

Le **congé de la Pentecôte** commence le samedi, 30 mai 2020 et se termine le dimanche, 7 juin 2020.

Après le congé de la Pentecôte, le groupe 1 reprend ses études en semaine d'apprentissage à l'Ecole et le groupe 2 est en semaine de révision (à la maison soit à la

Maison Relais]. Il y aura donc une alternance hebdomadaire d'école/de révision pour chaque groupe.

Comme le **mardi, 23 juin 2020 (Fête Nationale) est un jour férié**, chaque élève profitera de 16 matinées d'apprentissage à l'Ecole et de 16 matinées de révision.

Organisation de la semaine d'apprentissage

Les élèves d'un groupe vont travailler dans leur groupe fixe et le nombre d'intervenants par groupe sera réduit au strict minimum.

Suite aux directives du MENJE, les contenus traités prioritairement en classe sont les langues et les mathématiques. Tout de même d'autres activités plus libres et créatrices peuvent servir comme activités de motivation.

Les cours d'activité physique (natation et d'éducation physique) sont supprimés jusqu'à nouvel ordre!

Pour les enfants en semaine d'apprentissage à l'Ecole ayant besoin d'un encadrement par l'équipe éducative de la Maison Relais, l'accueil à partir de 13h00 sera assuré dans leur salle de classe. Ils y resteront donc à 13h00 et un éducateur les rejoindra pour prendre le repas de midi et garantir l'encadrement pendant l'après-midi.

Les enfants qui rentrent à la maison **après les cours** en classe sortiront avec leur titulaire pour retrouver leur famille devant l'Ecole dans des **zones définies pour chaque cycle** (cf. plan page 5).

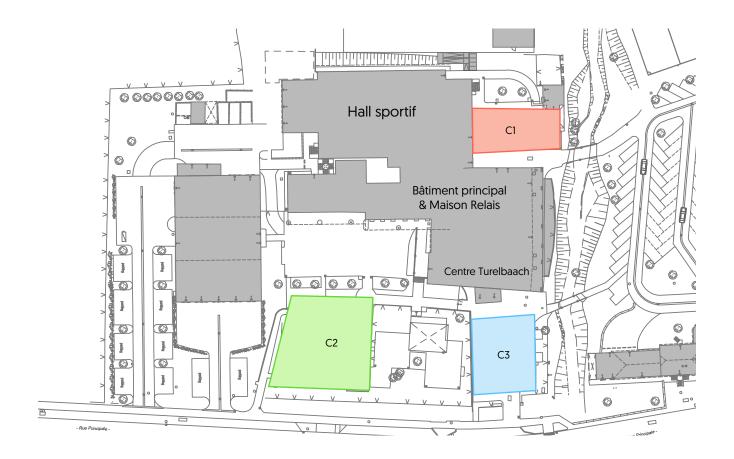
Cycle 1: dans la cour derrière le Centre Turelbaach comme d'habitude

Cycle 2: les enfants sortent par l'arrière du bâtiment dans la cours de récréation

Cycle 3: les enfants sortent par l'arrière du bâtiment sur le parking du Centre Turelbaach.

Cycle 4: les enfants rentrent comme toujours

Veillez à respecter la distance de sécurité de 2 mètres et à porter le masque de protection!



Organisation de la semaine de révision

Pour la semaine de révision les élèves ont pu être inscrits dans un groupe surveillé par un enseignant/chargé de cours, ou bien ils travaillent à la maison.

De 08h00 à 13h00, les élèves sont sous la surveillance d'enseignants et/ou du personnel éducatif pour faire leurs travaux de révision dans les salles que vous trouvez sur le plan avec les groupes. Les enfants seront encadrés pendant l'après-midi par le personnel de la Maison Relais jusqu'à leur départ.

Les enfants inscrits à la Maison Relais après 13h00 restent dans la même salle où ils prennent leur repas. (détail des repas à la page 6 sous «Organisation des récréations»)

Pour éviter les perturbations des activités et un permanent va-et-vient pendant l'aprèsmidi, des heures fixes ont été définies pour passer chercher les enfants:

- à 14h00
- à 16h00
- à 17h00
- à 18h00

Si votre enfant est inscrit jusqu'à 14h00, l'enfant sera récupéré à 14h00, ni avant, ni après 14h00. Ceci vaut pour toutes les plages et aucune récupération en dehors de ces horaires n'est possible.

Toute communication avec la chargée de direction de la Maison Relais ou le personnel éducatif se fera par courriel ou téléphone.

Organisation des récréations

L'horaire en classe prévoit deux pauses de 20 minutes pour <u>tous</u> les groupes d'apprentissage et de révision. Une première récréation est prévue vers 9h30/10h, une deuxième pause vers 12h. Veuillez prévoir **deux collations pour chaque matinée**, ainsi qu'une gourde d'eau.

Nous ne pourrons plus accepter de manger un gâteau d'anniversaire à l'Ecole! Les récréations des différents groupes sont alternées selon un plan et dans des espaces définis pour chaque groupe, de façon à éviter la prise de contact entre différents groupes.

Les enfants inscrits dans une structure d'accueil après 13h00 bénéficient d'une offre de **restauration gratuite**, organisée par la structure d'accueil. En fonction des possibilités et des moyens locaux, il peut s'agir de plats froids et/ou chauds, servis dans les salles respectives.

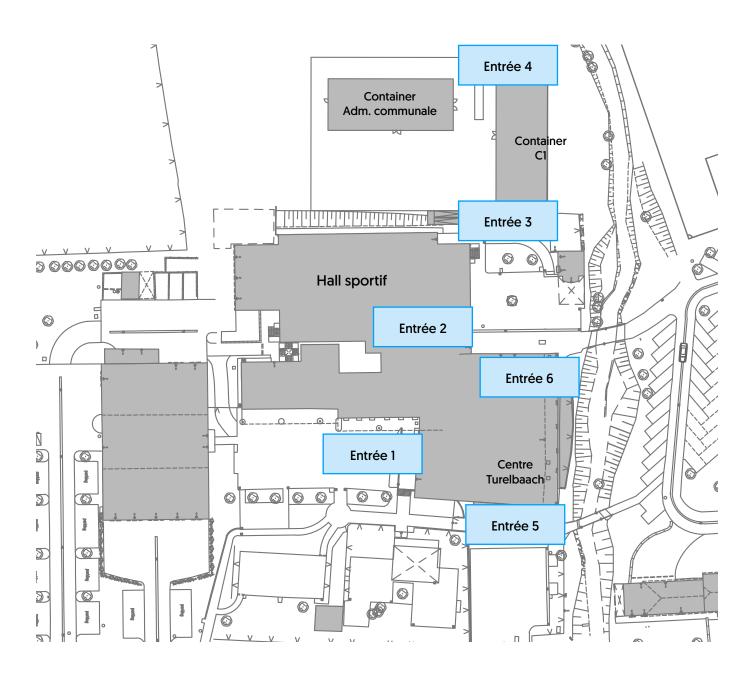
Les allergies alimentaires des enfants sont respectées tout comme les mesures d'hygiène indispensables à la prise d'un repas.

En dehors des repas, les structures d'accueil ne servent pas de petites collations. Veuillez donc prévoir **une collation en plus pour 16h00** pour les enfants qui sont inscrits jusqu'à 18h00.

> Zones d'entrée et de sortie pour les groupes d'apprentissage et de révision

Cycles 1, 2 et 3

Pour séparer les enfants en semaine de cours des enfants en semaine de révision, différentes entrées aux bâtiments ont été définies. L'entrée change selon la semaine. Veuillez consulter le plan et le tableau pour trouver la bonne entrée pour votre enfant. Les entrées vont être signalisées.



Entrée 1	Entrée 2	Entrée 3	Entrée 4	Entrée 5	Entrée 6
C2 groupes école	C1 groupes révision	C1 Beien groupe école	C1 Himmelsdéierc her groupe école	C2.2 Gaby Waxweiler groupe révision	C1 Précoce Schleeken groupe révision
C3 groupes école	C1 Précoce Delfinen groupe révision	C1 Fräschen groupe école	C1 Päiperleken groupe école		C2.1 Fabienne Goedert groupe révision
C3.2 Joëlle Brück groupe révision	C2.1 Anna Goerens groupe révision	C1 Précoce Delfinen groupe école	C1 Précoce Schleeken groupe école		C2.2 Welter Claudine / Carole Hinger groupe révision
	C3.1 Marc Hoffmann groupe révision				
	C3.1 Lena Kieffer groupe révision				
	C3.2 Martine Kass groupe révision				
	C3.2 Tanja Mousel groupe révision				

Cycle 4

Pour les élèves du C4, les cours sont dans les salles de classes habituelles. Les élèves du cycle 4.1 prennent l'entrée A (entrée principale) et les élèves du cycle 4.2 prennent l'entrée B (porte à droite de l'entrée principale).

Pour les groupes de révision:

- les classes 4.1 sont encadrées dans la nouvelle buvette près du terrain de football. Il y a une seule entrée, accessible à travers le parking.
- la classe 4.2 de Joé Jungels est encadrée pendant la semaine de révision dans la salle de musique dans l'ancienne poste. L'entrée est sur le côté gauche du bâtiment.

Les sorties en forêt sur le terrain de la Commune de Mertzig restent autorisées, à condition que chaque titulaire y aille seul avec son groupe.

Toutes les activités en dehors de l'Ecole sont annulées. Il n'y aura donc pas d'excursions de fin d'année ni de fête scolaire.

Sur recommandation du MENJE et de la direction de notre région, notre bibliothèque scolaire restera fermée aux élèves jusqu'à la fin de l'année scolaire.

Zones de sortie de la Maison Relais

Les enfants qui rentrent à la maison sortiront seuls pour retrouver leur famille devant l'Ecole dans des zones définies pour chaque cycle (cf. plan page 3).

Les parents téléphonent dans la salle où l'enfant se trouve (marquée sur le calendrier reçu par le titulaire de classe) et l'enfant sera envoyé ou guidé vers la sortie. Veuillez trouver une liste avec tous les numéros de téléphone en annexe.

Règles de bonne conduite pour élèves et parents

- Le port du masque de protection/ « Buff » est obligatoire sur le parking, dans toute l'enceinte de l'Ecole et dans les bâtiments scolaires et de la Maison Relais jusqu'à l'entrée dans la salle de classe/de révision respective.
- A l'intérieur de la salle de classe/de révision le port du masque est facultatif à partir du moment où chaque élève aura rejoint sa place. Une distance sociale de 2m doit être respectée dans les limites du possible.
- Le personnel est tenu de respecter, dans la mesure du possible, une distance interpersonnelle d'au moins deux mètres. Si cette distance ne peut pas être respectée, le port d'un masque, bandana (buff) ou foulard permettant de recouvrir le nez et la bouche est obligatoire.
- Dès son arrivée à l'Ecole le matin, chaque élève doit se rendre par le chemin le plus court dans sa salle de classe/de révision. A chaque groupe a été attribué une salle fixe de façon à éviter les changements de salle au cours de la journée. Veuillez consulter le plan avec les groupes reçu en date du 15 mai 2020.
- Il est défendu de séjourner dans les couloirs.
- Pour des raisons sanitaires et pour éviter le regroupement de personnes, il est défendu aux parents d'entrer dans les bâtiments scolaires. Les parents sont priés d'attendre leur enfant à l'endroit prévu pour son cycle à 13h00 (cf. Plan page 3).
- La communication avec le personnel enseignant ou éducatif se fait exclusivement par courriel ou par téléphone!
- Du gel hydro-alcoolique sera mis à disposition dans le hall d'entrée de chaque bâtiment et dans chaque salle de classe.
- Pour des raisons d'hygiène il est énormément important que les élèves apportent toujours (en semaine d'apprentissage et de révision!) leur propre matériel scolaire; aucun matériel ne peut être emprunté ou partagé!

Voici une liste du matériel que les élèves doivent impérativement emporter :

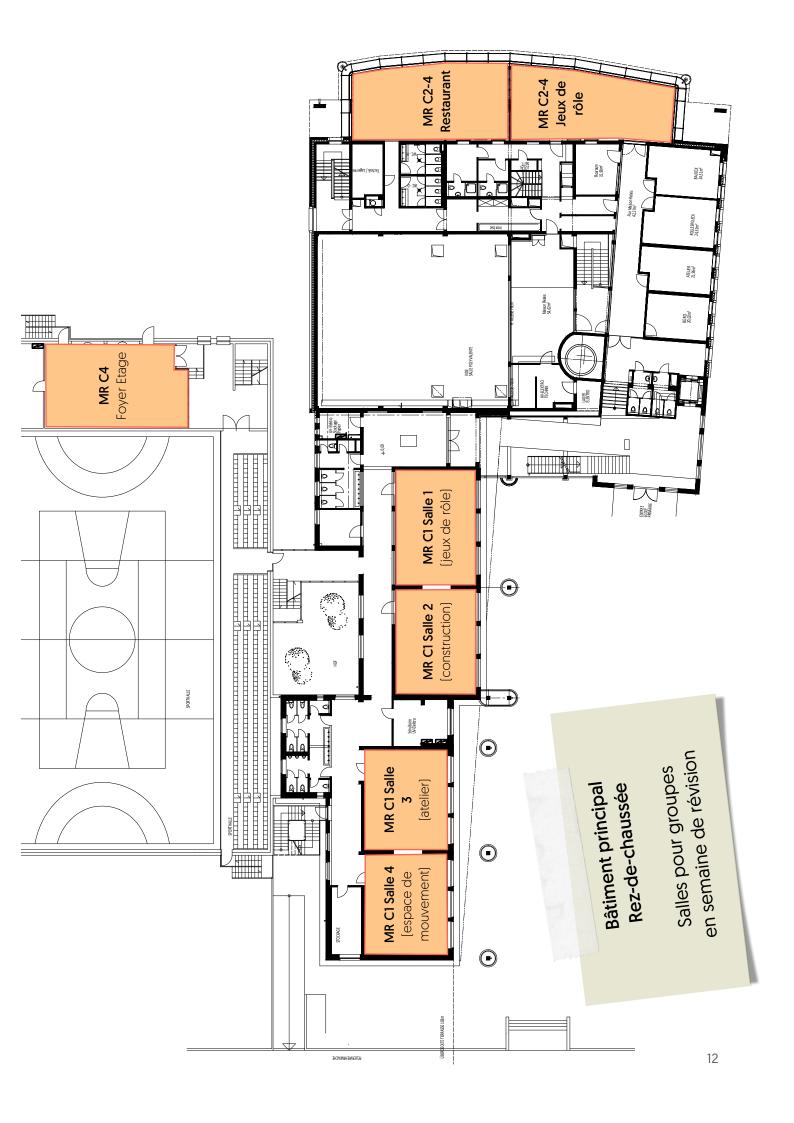
- Masque ou « Buff »
- Mouchoirs
- Une gourde remplie d'eau
- 2 collations pour les deux pauses (+ Collation supplémentaire pour les enfants qui restent jusqu'à 18h00)
- Une trousse complète (C2-4)
- Livres et cahiers de chaque branche (C2-4)
- Journal de classe (C2-4)
- Les documents / les devoirs à domicile des dernières semaines
- Un sachet-zip pour loger le masque

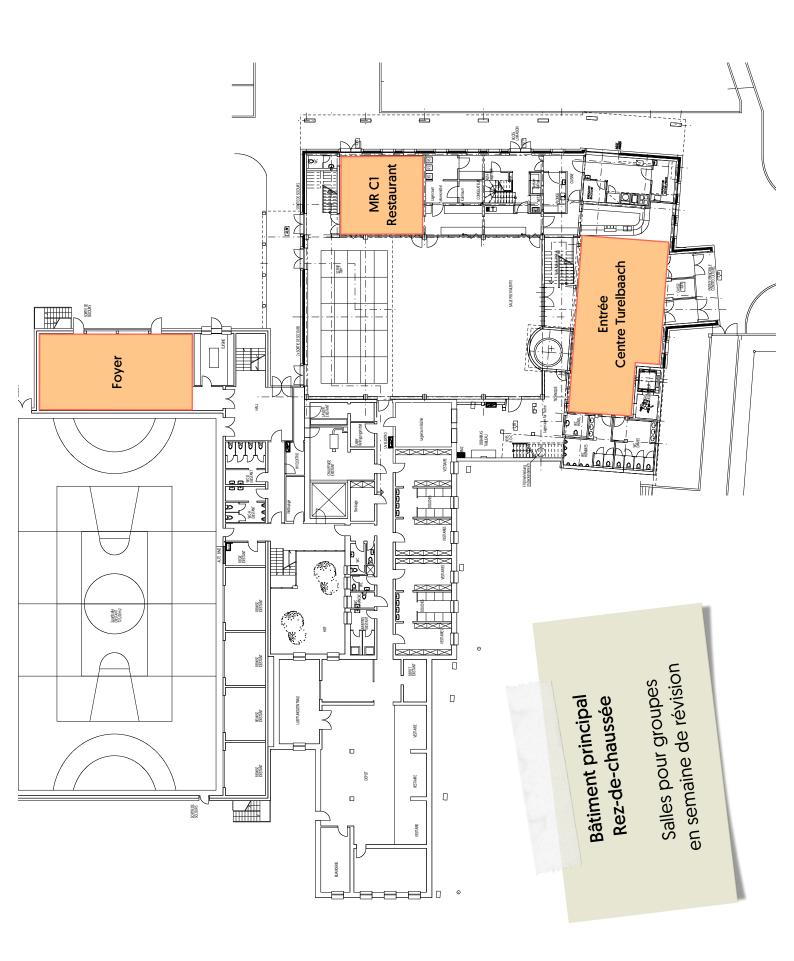
Chers parents, il ne sera pas facile de donner cours dans ces conditions exceptionnelles. Nous sommes pourtant persuadés que nous réussirons ensemble à maîtriser la situation. C'est pourquoi nous comptons sur votre coopération pour thématiser la situation qui se présentera lors de la reprise des cours avec vos enfants et de leur faire comprendre qu'il faudra respecter les consignes par consentement mutuel pour le bien d'eux-mêmes et d'autrui.

En cas de questions éventuelles, n'hésitez pas à contacter le comité d'école ou la chargée de direction de la Maison Relais par courriel (comite.ecole@mertzig.lu / mr.mertzig@arcus.lu).

Cordialement

Le personnel enseignant et éducatif de l'Ecole et de la Maison Relais de Mertzig





Commune de Mertzig - Annuaire interne 2019 / 2020					
Ecole Fondamentale		83 82 44			
C1 - Précoce Delfinen	HUBSCH Pascale / Folschette Patricia	411			
C1 - Précoce Schleeken	Chaboissier Emmy / Feyen Carole	412			
C1 Beien	BACKENDORF Lis / Muller Rita	414			
C1 Fräschen	HAU Nadine / Bidoli Anne	415			
C1 Päiperlécken	PLETSCHETTE Carole / Bidoli Anne	416			
C1 Himmelsdéiercher	SCHUSTER Nadine / Bidoli Anne	417			
C2.1	GOEDERT Fabienne	421			
C2.2	WAXWEILER Gabrielle	422			
C2.1	Goerens Anna	424			
C2.2	HINGER Carole / WELTER Claudine	425			
C3.2	MOUSEL Tanja	431			
C3.1	HOFFMANN Marc	432			
C3 Salle 18 Appui	CASTANHO Sandrina	434			
C3.2	BRÜCK Joëlle	435			
C3.1	KIEFFER Lena	436			
C3.2	KASS Martine	437			
C4.1	SCHAUL Annick / ZIMMER Manon	441			
C4.1	FURLANI Jessica	442			
C4.2	SCHMITZ Nancy	443			
C4.2	JUNGELS Joé	445			
Maison Relais					
C2-4 Restaurant		550			
C2-4 Jeux de rôle		552			
C1 Construction		FF.4			
C1 Jeux de rôle		554			
C1 Mouvement		FFF			
C1 Atelier		555			
Etage Foyer		556			
C1 Restaurant		558			